

අධ්‍යාපන පොදු සහතික පත්‍ර (සාමාන්‍ය පෙළ) විභාගය, 2020  
කේවිප් පොතුත් තරාතරුප පත්තිර (සාමාන්‍ය තු)ප පරිශෑස, 2020  
General Certificate of Education (Ord. Level) Examination, 2020

Korean  
കോറിയൻ  
കൊരിയൻ

ରୟ ରୁହଣି  
ମୁଖ୍ୟ ମନ୍ତ୍ରିତ୍ତିଯାଳମ்  
*Three hours*

අමතර තියවීම් කාලය	- මිනින්ද 10 දි
මොලතික වාසිපු තේරුම	- 10 නිමිත්තකൾ
Additional Reading Time	- 10 minutes

Use additional reading time to go through the question paper, select the questions and decide on the questions that you give priority in answering.

## විභාග අංකය සැලුණ් Index Number

පෙරේස්

- \* A කොටසේ සියලුම ප්‍රයෝගවලටද, B කොටසින් එක් ප්‍රයෝගකටද C කොටසින් එක් ප්‍රයෝගකටද ද බැඳීන් ප්‍රයෝග පහකට පිළිතුරු සපයන්න.
  - \* මෙම ප්‍රයෝග පත්‍රයෙහි පිළිතුරු සපයන්න.

ଆର୍ଯ୍ୟବାକ୍ତିଶଲ୍ଲକଣ୍ଠ

- \* பகுதி A இலுள்ள எல்லா வினாக்களுக்கும் பகுதி B, C ஆகியவற்றிலிருந்து ஒவ்வொரு வினா வீதமும் தெரிவிசெய்து ஜந்து வினாக்களுக்கு விடை எழுதுக.
  - \* இவ்வினாத்தாளிலேயே விடை எழுதுக.

## *Instructions*

- \* Answer All questions in Part A and one question each from Part B and C. Answer five questions altogether.
  - \* Answer Questions on this paper itself.

For Examiner's Use Only	
Question No.	Marks Awarded
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
Total	

### Final Marks

In Numbers	
In Letters	

### Code Numbers

Marking Examiner	
Marks	1
Checked by	2
Supervised by	

---

## Part A

ප්‍රාග් සියලුවම පිළිතුරු සපයන්න.  
එල්ලා ඩිනාකක්ගුකුම ඩිටේ එමතුක  
Answer all questions.

1. 알맞은 답을 골라 빈칸에 번호를 쓰세요. (20 점)

නිවැරදි පිළිතුර තෝරා එහි අංකය ගුදීරියෙන් ඇති වරහන තුළ දියන්න. (ලක්ශ්‍ර 20 ඩි)

சரியான விடையினைத் தெரிவிசெய்து அதன் இலக்கத்தை எதிரோட்டு அடைப்பதற்கிணவுள்ள எமதுக.

(20 പുണ്ടികൾ)

Choose the correct answer and write the number in the bracket. (20 Marks)

15. 그저께 눈이 많이 \_\_\_\_\_?  
 (1) 올 거예요      (2) 오세요      (3) 왔어요      (4) 와요      (.....)
16. 점심 먹고 공원에서 \_\_\_\_\_?  
 (1) 걸을까요      (2) 쉬울까요      (3) 담을까요      (4) 어려울까요 (.....)
17. 머리가 많이 \_\_\_\_\_ 약을 먹었어요.  
 (1) 아파서      (2) 아프면서      (3) 아프지 않아서      (4) 아프지만 (.....)
18. 학교 버스를 \_\_\_\_\_ 책을 읽어요.  
 (1) 타는      (2) 타러      (3) 타서      (4) 타면서 (.....)
19. 카순 씨가 \_\_\_\_\_ 영화의 제목이 뭐예요?  
 (1) 보면서      (2) 보고      (3) 봐서      (4) 보는 (.....)
20. 병원에 있는 사람들을 \_\_\_\_\_.  
 (1) 돋고 싶어요      (2) 일하고 싶어요  
 (3) 이야기하고 싶어요      (4) 전화하고 싶어요 (.....)

**2. (A) 다음 문장을 한국어로 번역하세요. (10 점)**

பக்க இங்கிலின் வாசத் தொரையின் பாதாவத் தமிழ்த் தொகை கரண்ந. (லகுண் 10 பி)  
 பின்வரும் வாக்கியங்களை கொரியின் மொழியில் மொழிபெயர்க்குக. (10 புள்ளிகள்)  
 Translate the following sentences into Korean. (10 Marks)

(i) கொரியவே காலாடுகை சிதலை.

கொரிய நாட்டின் காலநிலை குளிர்ச்சியானது.  
 The weather in Korea is cold.

.....

(ii) அதே மல்லை ஏற்று வருகின்றன.

எமது தம்பி மிகவும் அழகானவர்.  
 Our younger brother is very nice.

.....

(iii) கொரியன் பாதாவத் தமிழ்த் தொகை கரண்ந.

கொரிய மொழியினை அக்கறையுடன் படியுங்கள்.  
 Study Korean language hard.

.....

(iv) மீண்டும் கொரியவே காலாடுகை சிதலை.

நான் நானை நண்பனின் பிறந்தநாள் கொண்டாட்டத்திற்கு செல்வேன்.  
 I'm going to a friend's birthday party tomorrow.

.....

(v) கேட்டு ஒடிலா எல்லோ முருகி எ?

வீட்டிலிருந்து பாடசாலை தொலைவிலா உள்ளது?  
 Is it far from home to school?

(B) 다음 글을 성할라어, 타밀어, 또는 영어로 번역하세요. (10점)

පහත දැක්වෙන තේදිය සිංහල / දෙමළ / ඉංග්‍රීසි බසට පරිවර්තනය කරන්න. (ලකුණු 10 පි)

பின்வரும் உரைப்பகுதியை சிங்களம் / தமிழ் / ஆங்கிலத்தில் மொழிபெயர்க்குக. (10 புள்ளிகள்)

Translate the following passage into Sinhala / Tamil / English. (10 Marks)

저는 책을 너무 좋아해요. 그래서 항상 \*선물로 책을 받고 싶어요. 가족과 친구들도 저에게 책을 선물해요. 제 생일에 우리 부모님은 책 두 권하고 친구들은 책 다섯 권을 줬어요. 언니는 어제도 책을 줬어요. 그 책에는 사진도 많고 이야기도 아주 재미있어요. 책이 많아서 제 방에는 책장 세 개가 있어요. \*\*그 중에 한국어 책도 있고 영어 책도 있어요. 저는 집에서 음악을 들으면서 책을 읽어요. 학교에서도 친구들과 도서관에 가서 책을 읽어요.

\*-로 — වශයෙන්, ගණ, as

\*\* 그 중에 — ലേ അരിൻ, ഇത്രക്കിടയില്, among them

3. 다음 중 하나를 골라 150 글자 이내로 쓰세요. (20 점)

ଅବଳ ଦ୍ୱାରା ଲେଖିଥିବା ମାତ୍ରକୁ ଆଶ୍ଵରେତିବେ ଲାଗୁ ହେବାରେ ଏହାରେ ଅଧିକାରୀ 150 ଟଙ୍କା ପାଇଁ ରଲିନାଯାଇଛନ୍ତି.

(කොනු 20 එ)

பின்வரும் தலைப்புகளில் ஏதேனும் ஒன்றைத் தெரிவிசெய்து ஏற்றதாழ 150 எழுத்துகளைக் கொண்ட கட்டுரை ஒன்று எழுதுக. (20 புள்ளிகள்)

Write an essay on one of the following topics using about 150 letters. (20 Marks)

**Part B**

இக் புத்தாய்கள் அனைத்து பிலினூரை வழக்கின்.

ஒரு வினாவுக்கு மாத்திரம் விடை தருக.

Answer One Question only.

**4. (A) 주어진 낱말을 이용해 바른 문장을 만드세요. (10 점)**

දி அதி வான கூறு நிவூரை வாக்கை கீழ்க்கண்டது. (லக்ஷி 10 புள்ளிகள்)

தரப்பட்ட சொற்களை ஒழுங்குபடுத்தி சரியான வாக்கியங்களை அமைக்குக.

Put the words in order to make correct sentences. (10 Marks)

(i) 와 / 아버지 / 이 / 회사원이에요 / 형

.....

(ii) 아침 / 비 / 부터 / 오고 있어요 / 가

.....

(iii) 식당 / 맛있는 / 에서 / 밥 / 먹었어요 / 을

.....

(iv) 예 / 우리 / 이 / 주말 / 집 / 친구들 / 예 / 왔어요

.....

(v) 여섯 / 저녁 / 병원 / 시 / 앞 / 예 / 만나요 / 에서

.....

**(B) 밑줄 친 낱말을 알맞은 형태로 고쳐 빙간에 써 넣으세요. (10 점)**

ஒர் ஆடி வான நிவூரை ராவா கூறுவது என்ன.

கோடிடப்பட்ட சொல்லை சரியான வடிவத்திற்கு மாற்றி எழுதுக.

Change the underlined word into correct form. (10 Marks)

(i) 이를 닦다 잠을 자요.

.....

(ii) 그 치마가 예쁘다 돈이 없어요.

.....

(iii) 선물을 받다 기분이 좋아요.

.....

(iv) 노래를 하다 학교에 가고 있어요.

.....

(v) 물건이 비싸지 않다 많이 샀어요.

5. 빈칸에 알맞은 표현을 골라 쓰세요. 한 개의 표현은 한 번만 사용할 수 있습니다. (20 점)

കൊള്ളാതെ ഒരു ദിവസം ഡോക്ടർ അഡ്മിനിസ്ട്രേഷൻ കരഞ്ഞു.

(ഒരു ദിവസം ഡോക്ടർ കല ഒരു ദിവസം വരുമ്പോൾ ഒരു ദിവസം.) (ലക്ഷ്യം 20 കീ)

കൂടുതൽ തൊഴിൽ തരപ്പട്ട ചോന്റ്രോട്ടർക്കണാൾ പയാൻപട്ടുന്തി കോമ്പേ തരപ്പട്ടുന്തി വാക്കിയാംകണാൾ പൂരണപ്പട്ടതുക. (ഒരു ചോന്റ്രോട്ടറു ഒരുമുന്നേ മാത്തിരമ് പയാൻപട്ടതലാമ്.) (20 പുസ്തകങ്ങൾ)

Choose the most appropriate expression from the box and fill in the blanks in the sentences given below. (One expression can be used only once.) (20 Marks)

한국어 교실에서 오른쪽으로 가세요 / 한 권에 만원이에요 / 독일 사람이에요 /

시간이 얼마나 걸려요 / 학교 화장실에 가요 / 회사 일이 바빠어요 / 아니요, 적어요 /

무슨 운동을 하고 싶어요 / 언제 시간이 있어요 / 저는 미국에 여행을 갔어요 /

은행 앞에서 친구를 만나요 / 한 장에 오백 원이에요

(i) 가: 어느 나라에서 왔어요?

나: .....

(ii) 가: 방학에 뭐 했어요?

나: .....

(iii) 가: ..... ?

나: 이번주 토요일은 시간이 있어요.

(iv) 가: 교실에 학생이 많아요?

나: .....

(v) 가: ..... ?

나: 한 시간 반쯤 걸려요.

(vi) 가: 어디에서 친구를 만나요?

나: .....

(vii) 가: 화장실이 어느 쪽이에요?

나: .....

(viii) 가: ..... ?

나: 저는 배드민턴을 좋아해요.

(ix) 가: 왜 전화 안 했어요?

나: .....

(x) 가: 이 책이 얼마예요?

나: .....

**Part C**

ஒன்று பூர்வகால பழங்கு பிலிநூரை சுறையன்ன.

ஒரு வினாவுக்கு மாத்திரம் விடை தருக.

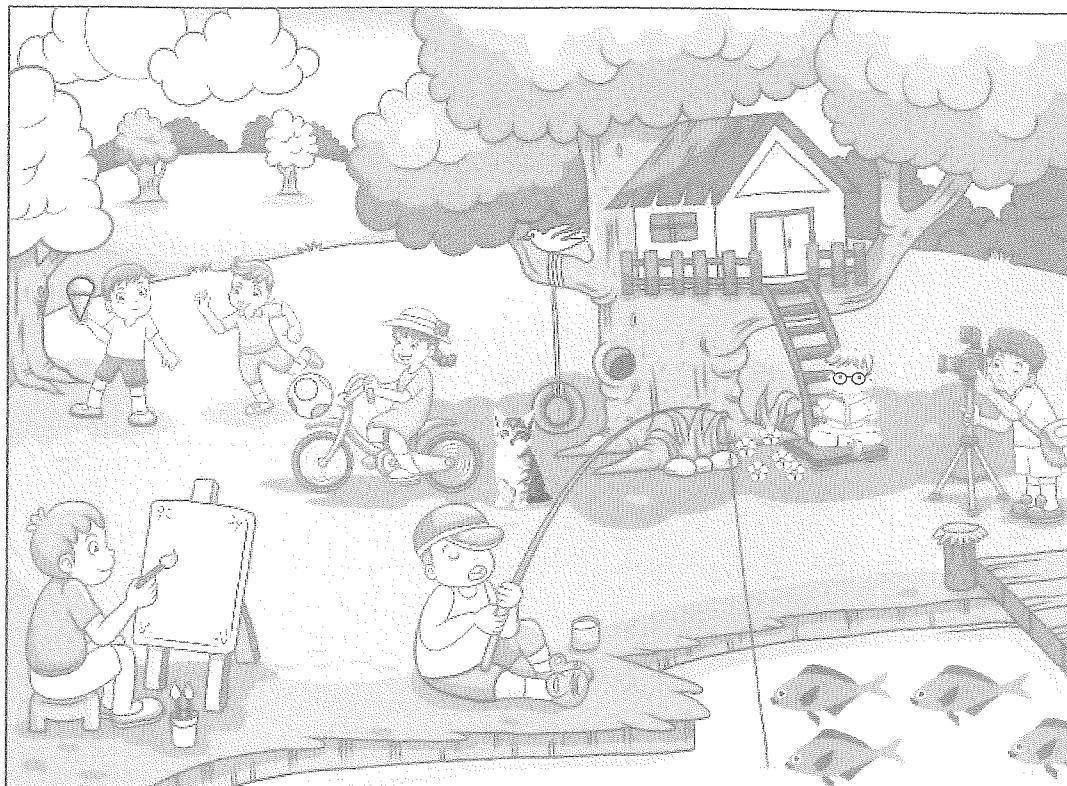
**Answer One Question only.**

**6. 다음 그림을 보고 10 문장을 쓰세요. (20 점)**

ஒரு குடும்பத்தின் பொழுது வாசனை 10க்கு விடை கீழ்க்கண்டது. (லக்ஷண 20 புள்ளிகள்)

பின்வரும் படத்தினை 10 வாக்கியங்களில் விவரிக்குக. (20 புள்ளிகள்)

Describe the picture given below in ten sentences. (20 Marks)



1. ....
2. ....
3. ....
4. ....
5. ....
6. ....
7. ....
8. ....
9. ....
10. ....

7. 다음 글을 잘 읽고 질문에 답하세요. (20 점)

පහත දැක්වෙන තේදිය කියවා ප්‍රශ්නවලට පිළිබඳ සපයන්න. (ලකුණ 20 අ)

பின்வரும் பந்தியை வாசித்து அதன் கீழே தரப்பட்டுள்ள வினாக்களுக்கு விடை எழுதுக. (20 புள்ளிகள்)  
Read the paragraph and answer the following questions. (20 Marks)

저는 수현이에요. 제 방에 우리 가족 사진이 있어요. 이 사진은 우리 집 앞에서 찍었어요. 저는 이 사진을 아주 좋아해요. 제가 좋아하는 사람들 모두 여기 있어요. 아버지 오른쪽에는 어머니가 있고 왼쪽에는 언니가 있어요. 저하고 오빠는 키가 작아서 앞에 있어요. 우리 아버지는 회사원이고 어머니는 선생님이에요. 아버지는 기차로 회사에 다녀요. 어머니는 학교에서 \*수학을 가르쳐요. 우리 부모님이 친절해요. 오빠는 대학생이고 언니하고 저는 학교에 다녀요. 저는 한국 드라마를 좋아하지만 언니는 싫어해요. 언니하고 저는 \*\*인터넷을 보면서 요리를 해요. 부모님은 우리가 만드는 음식을 좋아해요. 우리는 주말에 같이 빨래하고 청소를 해요. 가족과 같이 있는 시간이 너무 좋아요.

\* 수학 — கணக்கு, Mathematics, கணிதம்

\*\* 인터넷 — അഫ്റ്റർഗ്ഗുഡ്, Internet, ഇന്റെന്റ്

(i) 수현 씨 가족은 몇 명이에요?

(ii) 이 사진은 어디에서 찍었어요?

卷之三

(iv) 블모님은 무슨 일을 하세요?

(v) 숙현 씨는 여자예요? 남자예요?

한국 드라마를 좋아하지 않는 사람이 누구예요?

(viii) 수현 씨하고 오빠가 왜 앞에 있어요?

- 웃으신 ○ 를 나신 ✕ 아세요.

  - I. 제 가족 사진이 방에 없어요. ( )
  - II. 우리 아버지는 선생님이 아니에요. ( )
  - III. 언니하고 저는 대학생이에요. ( )
  - IV. 저는 인터넷을 보면서 요리를 해요 ( )